

# Ministère des Finances

Mise à jour économique et  
financière

Prévisions du deuxième trimestre  
2015-2016

**Mise à jour économique et financière  
Prévisions du deuxième trimestre  
2015-2016**

**Publié par :**

Ministère des Finances  
Gouvernement du Nouveau-Brunswick  
Case postale 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick)  
E3B 5H1  
Canada

Internet : [www.gnb.ca/finances](http://www.gnb.ca/finances)

Novembre 2015

**Traduction :**

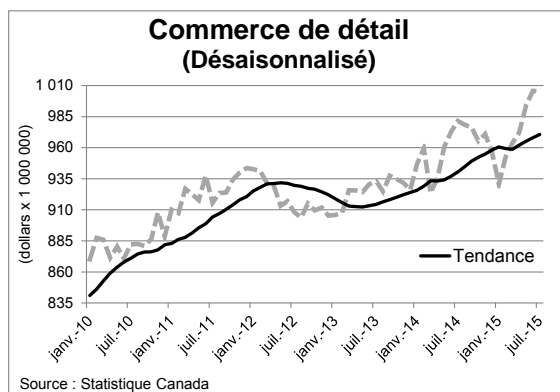
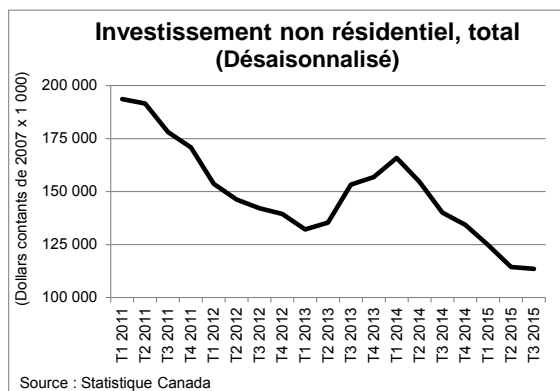
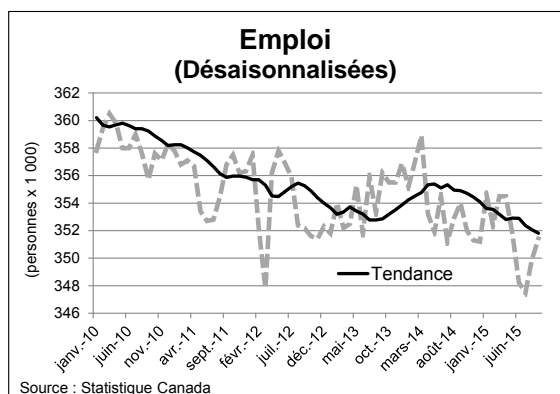
Bureau de traduction, Services gouvernementaux

ISBN 978-1-4605-0506-9



Pensez à recycler!

## Mise à jour économique pour 2015



Perspectives économiques du Nouveau-Brunswick			
	2013	2014	2015P
PIB réel	-0,5	0,0	1,3
Dépenses de consommation finale des ménages	2,8	1,6	2,0
Revenu primaire des ménages	2,1	0,7	2,2
Emploi	0,4	-0,2	-0,6
Taux de chômage (%)	10,3	9,9	10,2
Indice des prix à la consommation	1,5	1,1	0,8

Sources : Statistique Canada, Ministère des Finances du N.-B.  
Variation en % sauf indication contraire

Basée sur les données disponibles le 20 octobre 2015

- Pour 2015, le Fonds monétaire international (FMI) prévoit une croissance de l'économie mondiale de 3,1 %. Il s'agit d'un recul par rapport à sa prévision dans l'édition de juillet de ses Perspectives de l'économie mondiale.

- Le PIB réel des États-Unis a augmenté à un taux annuel de 3,9 % au cours du deuxième trimestre de 2015, ce qui représente une amélioration par rapport à l'activité du premier trimestre. Malgré une récente amélioration, la croissance pour l'année se maintient en deçà des prévisions initiales.

- Selon Statistique Canada, un déclin de l'activité économique à l'échelle nationale a été enregistré durant les cinq premiers mois de l'année. Une baisse des prix du pétrole a terni les attentes favorables concernant les investissements et les exportations.

- Le ministère des Finances prévoit maintenant que le PIB réel du Nouveau-Brunswick connaîtra une croissance de 1,3 % en 2015, ce qui est comparable au consensus des prévisionnistes du secteur privé.

- Les prévisions actuelles reflètent un ralentissement de la croissance à l'échelle nationale et mondiale, un déclin des ventes du secteur de la fabrication, une croissance plus lente que prévu dans les investissements et un affaiblissement continu du marché du travail.

- Des facteurs positifs se maintiennent, notamment la croissance du revenu et des ventes au détail, de même qu'un taux de change favorable.

- Les exportations (-2,8 %) et la fabrication (-7,8 %) ont toutes les deux fléchi au cours des récents mois. La fabrication de produits en bois reste un point fort et affiche une croissance de 4,1 %.

- Au troisième trimestre de 2015, l'emploi a baissé de 1 % par rapport à l'année précédente. La faiblesse continue de se concentrer dans le secteur des biens (-6 %), tandis que la croissance dans le secteur de la production des services a été modeste (+0,4 %).

- Malgré la faiblesse des conditions d'emploi, la rémunération hebdomadaire moyenne a augmenté de 3,1 % depuis le début de l'année. Elle dépasse le taux de croissance national qui est de 2,2 %.

- Les dépenses de consommation continuent de s'améliorer, avec le commerce de détail qui affiche une augmentation de 2,3 % depuis le début de l'année. Abstraction faite des ventes dans les stations-service, le commerce de détail a augmenté de 5,5 %.

## Mise à jour financière 2015-2016

D'après l'information du deuxième trimestre, il y a un déficit projeté de 453,1 millions de dollars pour 2015-2016. Il s'agit d'une amélioration de 23,7 millions de dollars par rapport aux prévisions budgétaires de 476,8 millions de dollars.

Selon les prévisions, la dette nette augmentera de 569 millions de dollars, soit une amélioration de 16,5 millions de dollars par rapport aux prévisions budgétaires. Elle devrait atteindre 12,991 millions de dollars d'ici le 31 mars 2016.

### Recettes :

Les recettes ont augmenté de 37,1 millions de dollars par rapport aux prévisions budgétaires. Voici certains des plus importants écarts :

- Les recettes provenant de l'impôt sur le revenu des particuliers se sont accrues de 34 millions de dollars, situation attribuable à un moins-payé pour l'année d'imposition de 2014, ce qui a aussi des incidences positives sur la base prévisionnelle pour 2015. Ce résultat favorable contrebalance la faiblesse de l'économie.
- Les recettes diverses sont en hausse de 11,8 millions de dollars, principalement en raison d'une augmentation des recettes provenant des régies régionales de la santé.
- Les recettes de l'impôt foncier provincial ont augmenté de 10 millions de dollars en raison d'une amélioration de l'assiette de l'année précédente.
- Les recettes de la taxe sur l'essence et les carburants affichent une hausse de 7,8 millions de dollars en raison de volumes d'essence plus élevés que prévu.
- Les subventions conditionnelles ont progressé de 5 millions de dollars, principalement à cause de recouvrements fédéraux dans le cadre des accords d'aide financière en cas de catastrophe.
- Les recettes de la taxe sur le tabac sont en hausse de 4,2 millions de dollars en raison de volumes plus élevés que prévu.
- Le rendement des investissements a baissé de 33,3 millions de dollars, principalement en raison des recettes nettes prévues moins élevées pour Énergie NB. Cette situation est surtout attribuable à des pannes imprévues aux centrales, aux faibles niveaux d'eau pour la production d'énergie hydroélectrique et à la volatilité du marché des fonds d'investissement.

### Charges :

Les charges totales dépassaient de 13,4 millions de dollars les prévisions budgétaires.

Voici certains des plus importants écarts :

- Gouvernement général (7 millions de dollars de plus que prévu) : principalement attribuable aux charges plus élevées que prévu au budget pour les Ententes de partage des recettes avec les Premières Nations.

- Opportunités Nouveau-Brunswick (5,5 millions de dollars de moins que prévu) : principalement attribuable à des versements d'aide financière aux entreprises inférieurs aux prévisions.
- Sécurité publique (12,3 millions de dollars de plus que prévu) : attribuable aux charges plus élevées que prévu au budget pour le programme d'aide financière en cas de catastrophe, associées aux tempêtes et aux inondations qui sont survenues en 2014, de même qu'aux coûts associés aux dommages causés par les fortes pluies durant l'automne 2015. Ces charges sont compensées en partie par des recouvrements accrus du gouvernement fédéral.
- Développement social (7,9 millions de dollars de plus que prévu) : principalement attribuable aux coûts de prestation des programmes plus élevés que prévu, et aux changements annoncés précédemment concernant les politiques de financement des foyers de soins. Cette augmentation des coûts est partiellement neutralisée par les économies réalisées dans d'autres secteurs.
- Tourisme, Patrimoine et Culture (2,4 millions de dollars de plus que prévu) : en raison des coûts associés à l'achèvement d'une étude d'impact archéologique pour ce qui est du projet Sisson Mine proposé.
- Compte d'organisme de service spécial (5,7 millions de moins que prévu) : principalement attribuable à des charges plus faibles que prévu à l'organisme de service spécial de la Société de développement régional en raison de changements au calendrier de projets par rapport au budget.

**PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK**  
**MISE À JOUR FINANCIÈRE**  
 Milliers  
 \$

	<b>2015-2016 Budget</b>	<b>2015-2016 Prévisions du 1<sup>er</sup> trimestre</b>	<b>2015-2016 Prévisions du 2<sup>e</sup> trimestre</b>	<b>Écart par rapport au budget</b>
<b>Recettes</b>				
Compte ordinaire.....	7 984 551	7 991 662	8 023 185	38 634
Compte de capital.....	10 705	8 424	8 424	(2 281)
Compte à but spécial.....	61 342	61 104	63 006	1 664
Organisme de service spéciaux.....	57 634	57 251	56 762	(872)
Gains du fonds d'amortissement.....	193 700	193 700	193 700	0
<b>Recettes totales.....</b>	<b>8 307 932</b>	<b>8 312 141</b>	<b>8 345 077</b>	<b>37 145</b>
<b>Charges</b>				
Compte ordinaire.....	8 007 021	8 005 301	8 029 174	22 153
Compte de capital.....	82 903	85 067	80 595	(2 308)
Compte à but spécial.....	74 228	74 205	74 297	69
Organisme de service spéciaux.....	53 372	52 512	47 638	(5 734)
Amortissement d'immobilisations corporelles.....	417 238	415 652	416 507	(731)
<b>Charges totales.....</b>	<b>8 634 762</b>	<b>8 632 737</b>	<b>8 648 211</b>	<b>13 449</b>
<b>Réserve pour éventualités</b>	<b>(150 000)</b>	<b>(150 000)</b>	<b>(150 000)</b>	<b>0</b>
<b>Excédent (Déficit).....</b>	<b><u>(476 830)</u></b>	<b><u>(470 596)</u></b>	<b><u>(453 134)</u></b>	<b><u>23 696</u></b>

**L'ÉVOLUTION DE LA DETTE NETTE**  
**Milliers**  
**\$**

	<b>2015-2016 Budget</b>	<b>2015-2016 Prévisions du 1<sup>er</sup> trimestre</b>	<b>2015-2016 Prévisions du 2<sup>e</sup> trimestre</b>	<b>Écart par rapport au budget</b>
<b>Dettes nettes - Début de l'exercice.....</b>	<b>(12 018 306)</b>	<b>(12 018 306)</b>	<b>(12 421 892)</b>	<b>(403 586)</b>
<b>Changements durant l'exercice</b>				
Excédent (Déficit).....	(476 830)	(470 596)	(453 134)	23 696
Investissement dans les immobilisations corporelles.....	(525 898)	(528 911)	(532 325)	(6 427)
Amortissement d'immobilisations corporelles.....	<u>417 238</u>	<u>415 652</u>	<u>416 507</u>	<u>(731)</u>
<b>(Augmentation) Diminution de la dette nette.....</b>	<b>(585 490)</b>	<b>(583 855)</b>	<b>(568 952)</b>	<b>16 538</b>
<b>Dettes nettes - Fin de l'exercice.....</b>	<b><u>(12 603 796)</u></b>	<b><u>(12 602 161)</u></b>	<b><u>(12 990 844)</u></b>	<b><u>(387 048)</u></b>

Au deuxième trimestre, la dette nette au début de l'exercice a été mise à jour afin de tenir compte de la dette nette en fin d'exercice qui a été publiée dans les états financiers consolidés 2014-2015 (Comptes publics – Volume I).

## ANNEXE A

## RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE SELON LA PROVENANCE

Milliers

\$

	2015-2016 Budget	2015-2016 Prévisions du 1 <sup>er</sup> trimestre	2015-2016 Prévisions du 2 <sup>e</sup> trimestre	Écart par rapport au budget
<b>Taxes et impôts</b>				
Impôt sur le revenu des particuliers.....	1 587 000	1 582 000	1 621 000	34 000
Impôt sur le revenu des corporations.....	258 000	258 000	258 000	0
Impôt foncier provincial.....	488 100	498 100	498 100	10 000
Taxe de vente harmonisée.....	1 184 200	1 184 200	1 184 200	0
Taxe sur l'essence et les carburants.....	268 200	270 200	276 000	7 800
Taxe sur le tabac.....	135 800	135 800	140 000	4 200
Taxe sur le pari mutuel.....	600	600	420	(180)
Taxe sur les primes d'assurance.....	53 546	53 546	52 229	(1 317)
Taxe sur le transfert de biens réels.....	12 000	12 000	13 000	1 000
Taxe sur le capital des corporations financières.....	27 000	27 000	27 000	0
Pénalités et intérêts.....	13 000	13 000	13 000	0
<b>Total partiel - taxes et impôts.....</b>	<b>4 027 446</b>	<b>4 034 446</b>	<b>4 082 949</b>	<b>55 503</b>
<b>Produits de placements.....</b>	<b>295 765</b>	<b>283 160</b>	<b>262 481</b>	<b>(33 284)</b>
<b>Licences et permis.....</b>	<b>148 333</b>	<b>148 019</b>	<b>147 902</b>	<b>(431)</b>
<b>Vente de biens et services.....</b>	<b>325 187</b>	<b>324 221</b>	<b>323 120</b>	<b>(2 067)</b>
<b>Recettes des loteries et des jeux.....</b>	<b>140 300</b>	<b>139 900</b>	<b>141 900</b>	<b>1 600</b>
<b>Redevances.....</b>	<b>107 230</b>	<b>107 230</b>	<b>105 830</b>	<b>(1 400)</b>
<b>Amendes et intérêts de pénalités.....</b>	<b>8 165</b>	<b>8 165</b>	<b>8 178</b>	<b>13</b>
<b>Recettes diverses.....</b>	<b>61 189</b>	<b>72 407</b>	<b>73 035</b>	<b>11 846</b>
<b>Total - Recettes de provenance interne.....</b>	<b>5 113 615</b>	<b>5 117 548</b>	<b>5 145 395</b>	<b>31 780</b>
<b>Subventions inconditionnelles – Canada</b>				
Paiements de péréquation.....	1 668 900	1 668 900	1 668 900	0
Transfert canadien en matière de santé.....	717 800	717 800	719 900	2 100
Transfert canadien en matière de programmes sociaux.....	273 400	273 400	272 900	(500)
Autres.....	1 866	1 866	1 866	0
<b>Total partiel - subventions inconditionnelles – Canada.....</b>	<b>2 661 966</b>	<b>2 661 966</b>	<b>2 663 566</b>	<b>1 600</b>
<b>Subventions conditionnelles – Canada.....</b>	<b>219 252</b>	<b>222 143</b>	<b>224 219</b>	<b>4 967</b>
<b>Total - Subventions du Canada.....</b>	<b>2 881 218</b>	<b>2 884 109</b>	<b>2 887 785</b>	<b>6 567</b>
<b>Total partiel.....</b>	<b>7 994 833</b>	<b>8 001 657</b>	<b>8 033 180</b>	<b>38 347</b>
Opérations intercomptes.....	(10 282)	(9 995)	(9 995)	287
<b>Recettes au compte ordinaire.....</b>	<b>7 984 551</b>	<b>7 991 662</b>	<b>8 023 185</b>	<b>38 634</b>



## ANNEXE B

## CHARGES AU COMPTE ORDINAIRE

Milliers

\$

	2015-2016 Budget	2015-2016 Prévisions du 1 <sup>er</sup> trimestre	2015-2016 Prévisions du 2 <sup>e</sup> trimestre	Écart par rapport au budget	%
<b>MINISTÈRE</b>					
Agriculture, Aquaculture et Pêches.....	37 495	37 495	37 495	0	0,0 %
Assemblée législative.....	21 721	21 721	21 721	0	0,0 %
Autres organismes.....	259 387	258 446	259 914	527	0,2 %
Bureau du Conseil exécutif.....	19 148	19 038	19 023	(125)	-0,7 %
Cabinet du premier ministre.....	1 616	1 616	1 616	0	0,0 %
Cabinet du procureur général.....	17 975	17 975	18 299	324	1,8 %
Développement social.....	1 113 693	1 115 218	1 121 593	7 900	0,7 %
Éducation et Développement de la petite enfance.....	1 118 623	1 118 623	1 118 623	0	0,0 %
Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	613 793	613 793	613 793	0	0,0 %
Énergie et Mines.....	8 617	8 617	8 617	0	0,0 %
Environnement et Gouvernements locaux.....	139 381	139 381	139 381	0	0,0 %
Finances.....	17 282	17 182	17 132	(150)	-0,9 %
Gouvernement général.....	554 951	553 619	562 001	7 050	1,3 %
Justice.....	42 491	42 491	42 491	0	0,0 %
Opportunités Nouveau-Brunswick.....	50 883	45 215	45 429	(5 454)	-10,7 %
Ressources humaines.....	3 421	3 421	3 421	0	0,0 %
Ressources naturelles.....	93 267	93 267	93 267	0	0,0 %
Santé.....	2 596 039	2 596 039	2 596 039	0	0,0 %
Sécurité publique.....	166 262	171 563	178 547	12 285	7,4 %
Service de la dette publique.....	685 000	685 000	685 000	0	0,0 %
Services gouvernementaux.....	53 657	53 657	53 657	0	0,0 %
Société de développement régional.....	65 012	65 012	65 012	0	0,0 %
Tourisme, Patrimoine et Culture.....	52 382	54 802	54 802	2 420	4,6 %
Transports et Infrastructure.....	296 942	296 942	296 942	0	0,0 %
<b>Total partiel.....</b>	<b>8 029 038</b>	<b>8 030 133</b>	<b>8 053 815</b>	<b>24 777</b>	<b>0,3 %</b>
Investissement dans les immobilisations corporelles.....	(11 735)	(14 837)	(14 646)	(2 911)	24,8 %
Opérations intercomptes.....	(10 282)	(9 995)	(9 995)	287	-2,8 %
<b>Charges au compte ordinaire.....</b>	<b>8 007 021</b>	<b>8 005 301</b>	<b>8 029 174</b>	<b>22 153</b>	<b>0,3 %</b>

## ANNEXE C

### DÉPENSES EN CAPITAL

Milliers

\$

	2015-2016 Budget	2015-2016 Prévisions du 1er trimestre	2015-2016 Prévisions du 2e trimestre	Écart par rapport au budget
<b>Investissements en capital ordinaires</b>				
Agriculture, Aquaculture et Pêches.....	900	500	900	0
Assemblée législative.....	735	735	735	0
Éducation et Développement de la petite enfance.....	77 111	76 129	76 277	(834)
Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	5 600	5 820	5 820	220
Environnement et Gouvernements locaux.....	1 000	1 000	1 000	0
Ressources naturelles.....	1 510	1 510	1 510	0
Santé.....	58 900	57 021	55 456	(3 444)
Société de développement régional.....	5 668	5 668	5 668	0
Tourisme, Patrimoine et Culture.....	1 437	1 437	1 437	0
Transports et Infrastructure.....	329 578	324 617	330 684	1 106
<b>Investissements en capital ordinaires.....</b>	<b>482 439</b>	<b>474 437</b>	<b>479 487</b>	<b>(2 952)</b>
<b>Initiative en matière d'infrastructure stratégique</b>				
Éducation et Développement de la petite enfance.....	16 250	16 891	15 924	(326)
Santé.....	1 300	1 300	350	(950)
Société de développement régional.....	3 500	3 500	2 500	(1 000)
Tourisme, Patrimoine et Culture.....	1 127	563	563	(564)
Transports et Infrastructure.....	70 610	70 610	70 610	0
Projets visant les améliorations écoénergétiques et l'énergie renouvelable.....	11 840	11 840	11 840	0
Nouveaux projets stratégiques.....	10 000	10 000	7 000	(3 000)
<b>Initiative en matière d'infrastructure stratégique.....</b>	<b>114 627</b>	<b>114 704</b>	<b>108 787</b>	<b>(5 840)</b>
<b>Total - Dépenses en capital.....</b>	<b>597 066</b>	<b>589 141</b>	<b>588 274</b>	<b>(8 792)</b>
Investissement dans les immobilisations corporelles.....	(514 163)	(504 074)	(507 679)	6 484
<b>Dépenses au compte de capital.....</b>	<b>82 903</b>	<b>85 067</b>	<b>80 595</b>	<b>(2 308)</b>